

"Ти почнеш трудитися над спасінням власної душі, коли припиниш цікавитись тим, що роблять інші . Якщо займатимешся собою і припиниш дивитися на інших, бачитимеш тільки свої власні недоліки, а в інших не помічатимеш їх . Тоді ти зневіришся у собі, в хорошому сенсі, і засуджуватимеш тільки себе . Відчуватимеш свою гріховність і намагатимешся позбутися своїх слабкостей . Потім, коли станеш бачити в інших якусь слабкість, говоритимеш собі : " Невже я подолала свої слабкості ? Бо як я можу пред'являти до інших такі претензії ?" Тому постійно займайся і стеж за собою, щоб уникнути прихованої гордості, і май самодокорення з міркуванням, щоб уникнути внутрішнього засудження . Так виправишся і спасешся сама і сім'я твоя ". *(Преподобний Паїсій Святогорець)*

"You will begin to work on the salvation of your own soul when you stop being interested in what others are doing. If you are busy with yourself and stop looking at others, you will only see your own shortcomings, and you will not notice them in others. Then you will despair of yourself, in a good way, and you will condemn only yourself. You will feel your sinfulness and try to get rid of your weaknesses. Then, when you begin to see some weakness in others, you will say to yourself: "Have I overcome my weaknesses? Because how can I present such claims to others?" Therefore, constantly take care of yourself to avoid hidden pride, and have self-reproach with reason to avoid internal condemnation. This is how you will correct yourself and save yourself and your family." *(Venerable Paisius Svyatogrets)*

Тропар, tone 2: When You went down to death, O Life Immortal,* You struck Hades dead with the blazing light of Your divinity.* When You raised the dead from the nether world,* all the powers of heaven cried out:* "O Giver of life, Christ our God, glory be to You!"

Sunday Kondak, tone 3: You rose from the tomb, O compassionate Lord,* and led us out from the gates of death.* Today Adam exults and Eve rejoices,* and the prophets together with the patriarchs unceasingly acclaim* the divine might of Your power.

Тропар, глас 2: Коли зійшов Ти до смерти, Життя безсмертне,* тоді ад умертвив Ти сіянням Божества,* коли ж і померлих з глибин підземних Ти воскресив,* всі сили небесні зивали:* Життєдавче, Христе Боже наш, слава Тобі.

Кондак воскресний, глас 3: Воскрес Ти нині з гробу, Щедрий,* і нас вивів із брам смерти,* нині Адам веселиться і радіє Єва,* разом же і пророки з патріярхами безустанно оспівують* божественну могутність влади Твоєї.

Nativity of the Blessed Virgin Mary Ukrainian Catholic Church in Brandon, MB



11th SUNDAY AFTER PENTECOST
11-а Неділя по Зісл. Святого Духа

12th SUNDAY AFTER PENTECOST
12-а Неділя по Зісл. Святого Духа

Updated — August 3, 2024

Welcome to
Nativity of the Blessed Virgin Mary
Ukrainian Catholic Church
933 Assiniboine Avenue, Brandon MB



Rectory Telephone: (204) 727- 2233
Rectory Fax: (204) 727- 5420

email: info@stmarysukrbrandon.com (Church)
email: Struk2975@gmail.com (Fr. Yaroslav)
Web: www.stmarysukrbrandon.com

EMERGENCY

Phone Fr. Yaroslav at: Cell: (204) 648-3157

DIVINE LITURGIES—check calendar for changes

Wednesday - Friday 9:30 AM
Saturday (English) 5:00 PM
Sunday (Bilingual) 9:00 AM (Summer Schedule)

NOTE—NO liturgies on Saturdays (August 3, 10 & 17)
Sunday liturgies will still be held at 9:00 a.m.

ROSARY AND CONFESSIONS

One-half hour before Saturday and Sunday Liturgies
or confession by the request.

Schedule for the sacristans and ushers of the Church

August

Sacristan

Usher

Sunday, August 4 Mathew Kuszak Jay Hubert, Steve Kachur, Volunteer
Sunday, August 11 Igor Dyakiv Jay Hubert, Steve Kachur, Volunteer
Sunday, August 18 Taras Khashchinskyi Jay Hubert, Steve Kachur, Volunteer
Saturday, August 24 Volunteers Volunteers
Sunday, August 25 Mathew Kuszak Jay Hubert, Steve Kachur, Volunteer
Saturday, August 31 Volunteers Volunteers

Quote:

“A little bit of mercy makes the world less cold and more just.”
(Pope Francis)

Volunteers needed for Ushers and Greeters

Please contact Fr. Yaroslav if you would like to help serve as an Usher or Greeter and specify if you prefer to serve Saturdays or Sundays.

Потрібні волонтери для позиції старшого брата та зустрічаючих — будь ласка, зв'яжіться з о. Ярославом, якщо ви бажаєте допомогти. Вкажіть у який день ви віддасте перевагу у суботу чи у неділю.

Fund raising activities - The church parish council will be undertaking fundraising activities this fall and beyond to help offset major costs that are anticipated for the church (e.g. shingles on church). Details will appear in future bulletins. We kindly ask parishioners to help support these initiatives for the benefit of your church.

Parish Picture Directory—
PARKING Notice to ALL Parishioners— Please remember that parking vehicles between the NO PARKING signs on Assiniboine Ave on the south side of the Hall is not allowed under a City by-law. By-law enforcement officers will issue a \$60 penalty/ticket if any part of your vehicle is between these signs! You must also park at least 10 feet (3.5 m) away from a fire hydrant. If there is no space on the street to park, please use the parking lot behind the church.

In Appreciation - Thank you to Stella Fedeniuk for spearheading the Graduation BBQ Church Picnic on June 29 and to Bob McKay and Stella for donating the smokies.
The picnic was enjoyed by all the parishioners and guests.

Church Council

Church Photo Directory— A new Church Photo Directory for St. Mary's will proceed IF enough parishioners have their family photos taken by IPC Canada Photo Services. A sheet is on the table by the door for you to sign if you wish to have your family photo taken. You will get a FREE directory if IPC takes your photo. If IPC does not take your photo, or if you provide your own photo, there will be a small FEE for buying a directory. More details will be printed later.



Церковний фотодовідник— Новий церковний фотодовідник для церкви Святої Марії буде продовжено, ЯКЩО достатньо парафіян отримають свої сімейні фотографії, зроблені IPC Canada Photo Services. На столі біля дверей буде лежати аркуш, на якому ви можете підписати, якщо хочете зробити сімейне фото. Ви отримаєте БЕЗКОШТОВНИЙ каталог, якщо IPC зробить ваше фото. Якщо IPC не зробить вашу фотографію або якщо ви надасте власну фотографію, за придбання каталогу стягуватиметься невелика КОМІСІЯ. Детальніше буде надруковано пізніше.

Ukrainian Catholic Archeparchy of Winnipeg /
Вінніпегська Архиепархія

On Monday, July 29, Bishop Andriy joined Metropolitan Ihor (Lviv), Metropolitan Volodymyr (Ivano-Frankivsk) and eight bishops from Ukraine, France and USA for a Divine Liturgy and events commemorating the 159th anniversary of Metropolitan Andrey Sheptytsky's birthday in the village of Prylbychi, near Yavoriv, Lviv region.

